



**NOTE TECHNIQUE N° 010-2012**

**12-11-2012**

**Modèle :** California 1400 - Toutes les versions

**Objet :** procédure correcte de déballage et de préparation du véhicule

Cher Concessionnaire,

Nous vous informons que, afin de réaliser correctement le déballage et la préparation du véhicule en question, il convient de se tenir aux indications suivantes.



**REMARQUE :** le déballage **NE PEUT PAS** être réalisé par un seul opérateur, il exige absolument l'intervention de 2 opérateurs.

**Pour éviter d'éventuels accidents, toujours utiliser des équipements de protection individuelle.**

- Déposer manuellement les feuillards en plastique.



- Veiller à ce que 2 personnes saisissent les deux côtés de la caisse en carton par les trous prévus à cet effet et qu'elles soulèvent celle-ci verticalement de la base en bois sans la tourner.





- Déposer tous les composants présents dans la caisse d'emballage.
- Déposer l'élément transversal de la partie avant de la base en bois.
- En soutenant le véhicule, desserrer et enlever les sangles de fixation, d'abord celles placées à l'arrière puis celles à l'avant.



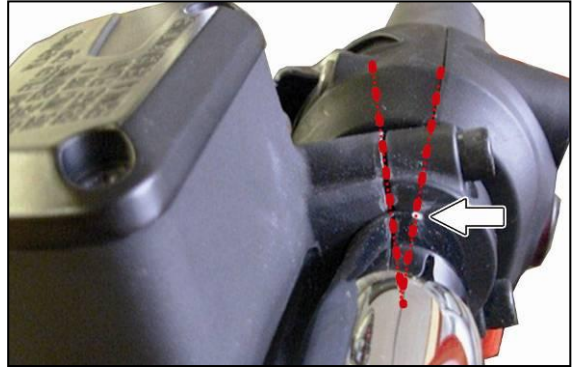
- Redresser la roue avant et **pousser le véhicule vers l'avant dans le sens de marche** pour la sortir de la plate-forme, en faisant passer les roues par-dessus l'encoche de l'élément transversal avant de la plate-forme.



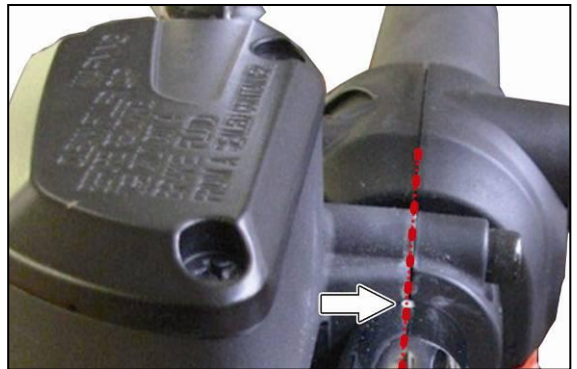
**REMARQUE : le véhicule ne peut pas être enlevé de la plate-forme d'emballage qu'en poussant la moto vers l'avant, JAMAIS vers l'arrière. Pour ne pas endommager le véhicule, NE PAS réaliser de manœuvres différentes de celles décrites dans cette procédure.**



- Pour des raisons d'encombrement dans l'emballage, l'ensemble maître-cylindre et levier de frein avant est tourné vers le bas. Desserrer les vis de fixation de cet ensemble pour le remettre dans la bonne position.



- Tourner le maître-cylindre en veillant à aligner le repère du guidon, (coup de pointeau illustré sur la figure) sur l'ouverture du collier de fixation de l'ensemble maître-cylindre. Serrer les vis de fixation au couple prescrit (**10 Nm**).



Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'informations et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA  
BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service

---

**NOTE TECHNIQUE N° 011-2013****21-06-2013**

---

**Modèle :** California 1400 – Toutes les versions**Objet :** Serrage des vis du pare-chaleur du pot d'échappement

À l'attention du Concessionnaire,

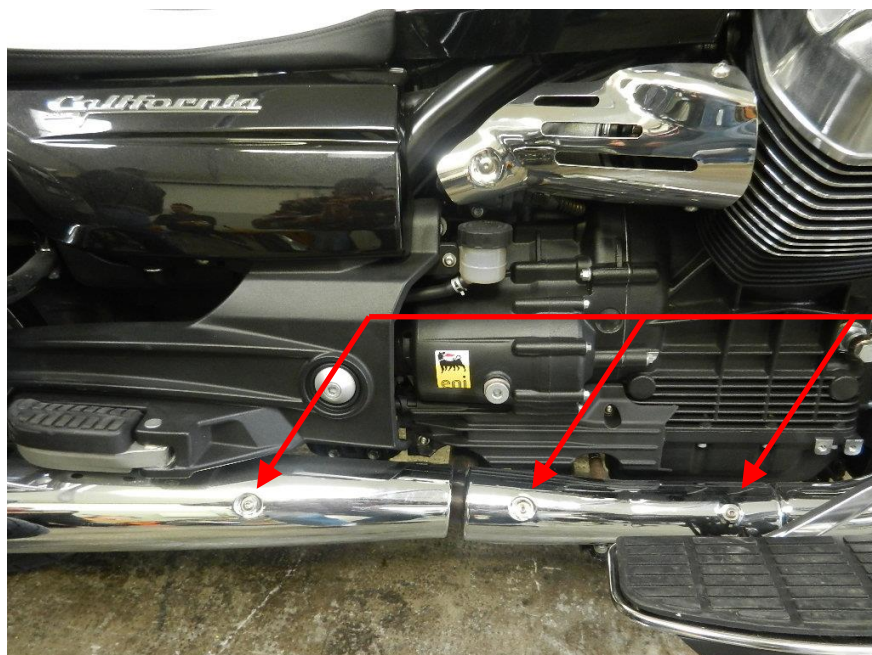
En phase de préparation du véhicule avant remise des clés au Client, il est nécessaire de contrôler le serrage des vis de fixation du pare-chaleur du pot d'échappement, après avoir chauffé le tuyau d'échappement à la température d'exercice.

Cette opération suit le classique essai sur route afin de garantir le maintien du couple de serrage sur long terme.

Concernant les véhicules déjà remis au Client, nous vous demandons de bien vouloir effectuer ce contrôle à la première occasion utile et dans tous les cas, **à chacune des révisions.**

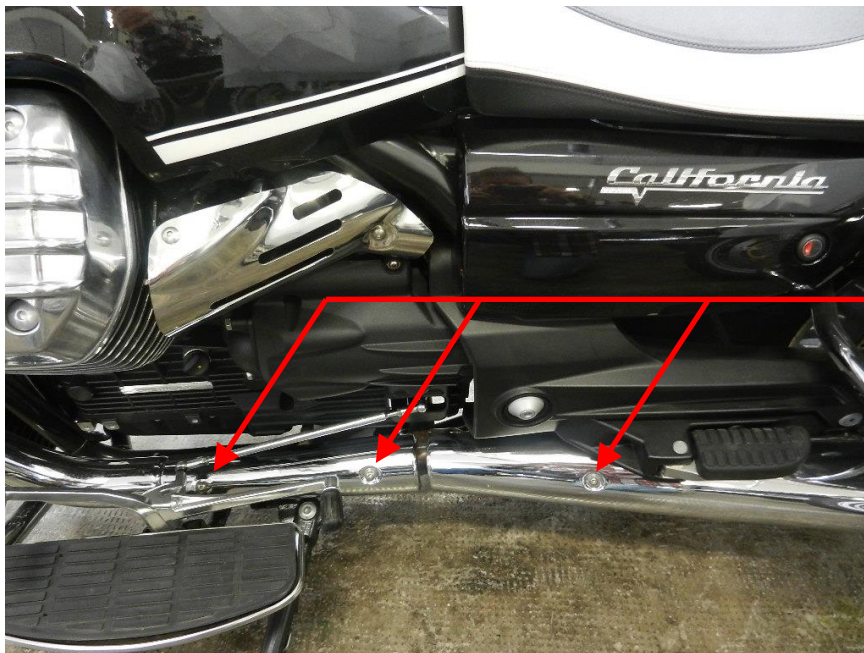
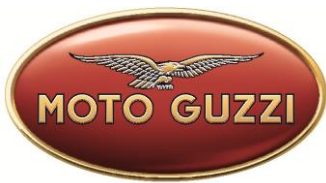
**Procédure :**

Vis de fixation du pare-chaleur sur le collecteur et le silencieux, à droite et à gauche, du type TBEI M6 X10 (réf.884029), couple prévu : **8 Nm**



3 vis





3 vis

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA  
BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service



---

NOTE TECHNIQUE N° 016 - 2013

31-07-2013

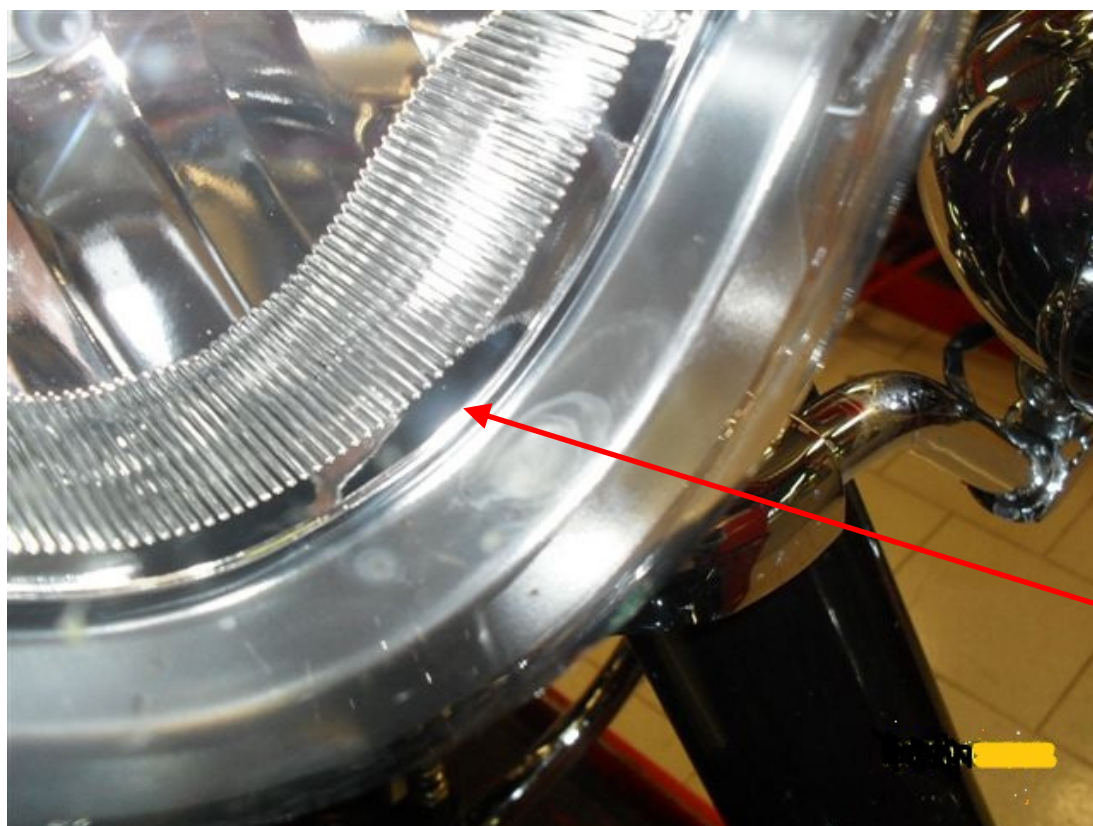
---

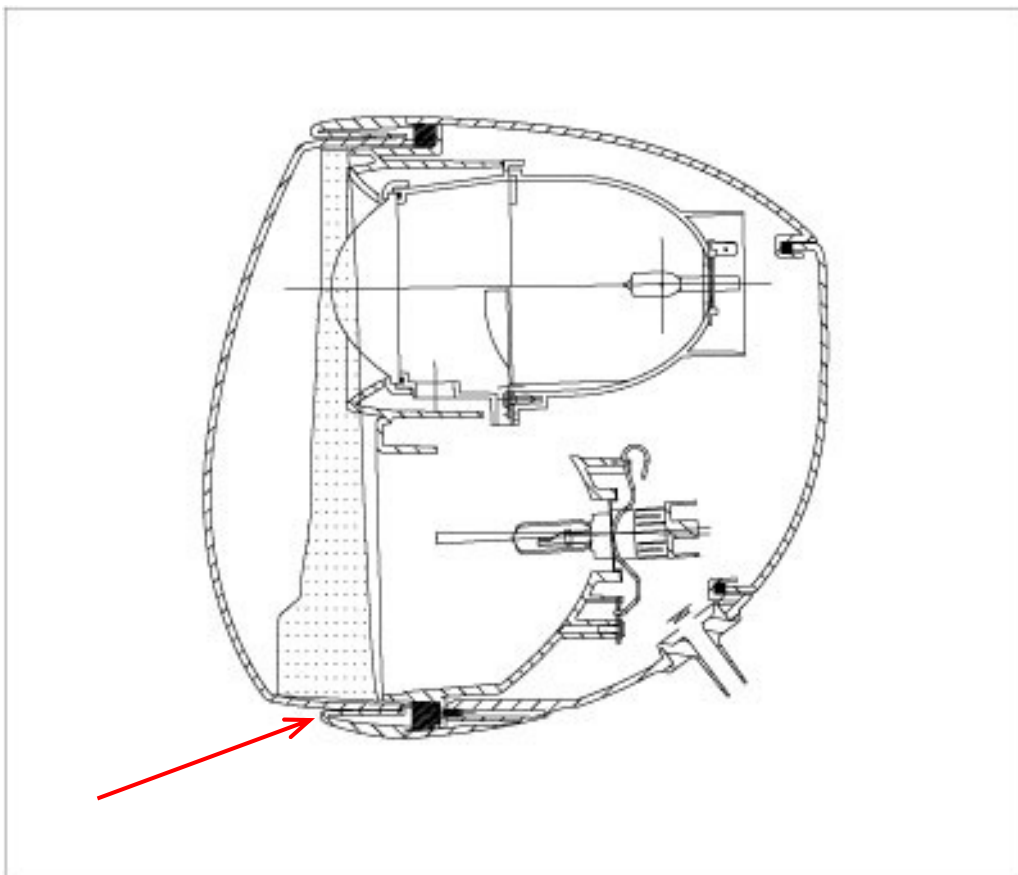
**Sujet : Infiltration d'eau dans le phare avant**

**Modèle : California 1400 – toutes les versions**

A l'attention des Concessionnaires/points d'assistance,

Face à certaines demandes d'intervention pour des **infiltrations d'eau/saleté dans le phare avant** nous vous signalons que la géométrie de construction de ce phare ne permet pas à l'eau de pénétrer à l'intérieur ; ce type de situation, comme indiqué dans la photo ci-dessous, est due à la stagnation d'eau entre le verre transparent et le corps du phare, à l'extérieur du groupe optique ; le séchage éventuel à l'air comprimé ou au papier absorbant permettra au phénomène de disparaître.





**Remarque :** nous vous rappelons que les garanties d'ordre général concernant les signalements d'infiltration d'eau dans le phare avant seront rejetées si les conditions décrites ci-dessus n'ont pas été vérifiées.

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE TECHNIQUE N° 004-2014**

**20-05-2014**

---

**Modèle :** California 1400 (toutes les versions)

**Objet :** Nouvelle cartographie.

Chers concessionnaires,

Dans le cadre de la recherche et du développement permanent afin d'améliorer nos modèles, nous vous informons de la disponibilité d'une nouvelle **mise à jour de la cartographie de la centrale 7SM** pour le modèle cité en objet, à travers l'outil de diagnostic P.A.D.S..

Cette nouvelle mise à jour logicielle permettra d'améliorer **la gestion du régime du ralenti du véhicule.**

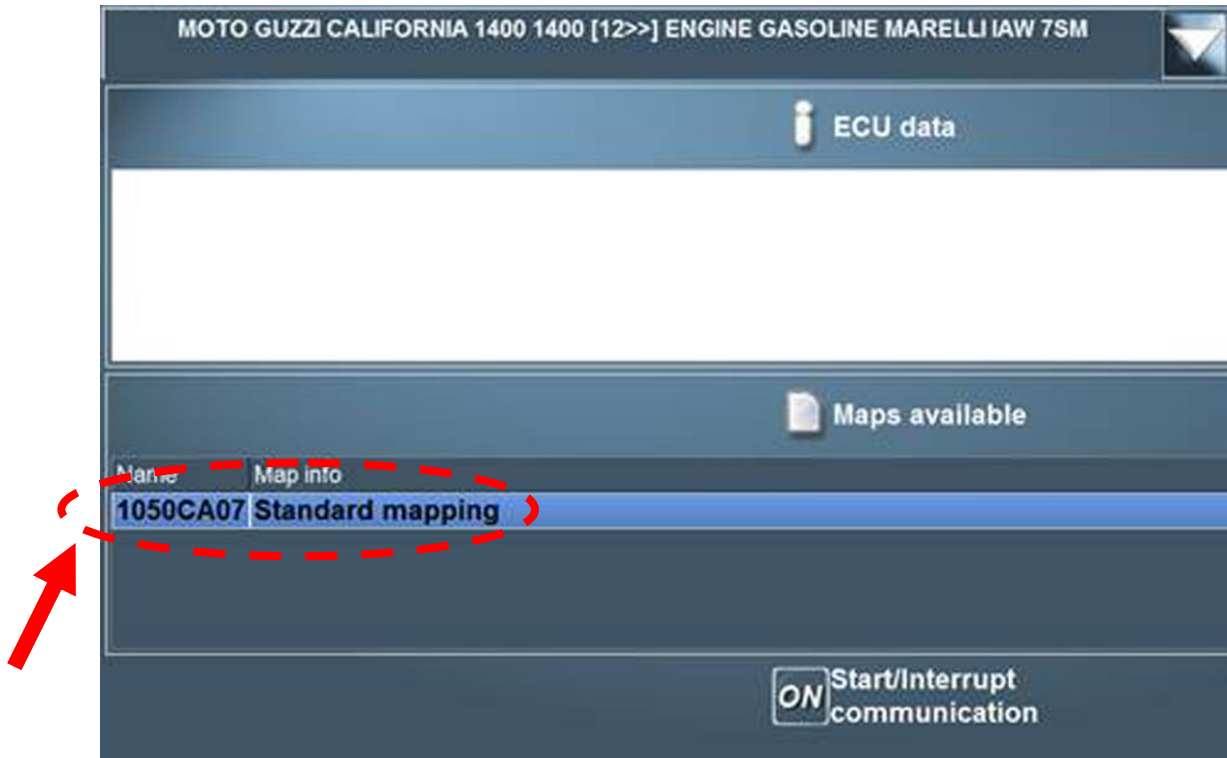
Nous vous conseillons donc à la première révision, au premier passage utile en atelier ou avant la vente du véhicule, de mettre la centrale à jour avec la cartographie suivante :

MODÈLE	CARTOGRAPHIE
CALIFORNIA 1400 (Toutes les versions)	1050CA07





Voici la configuration à sélectionner sur l'outil de diagnostic P.A.D.S:



**REMARQUE :** après la reprogrammation, effectuer la procédure de l' « Auto-apprentissage poignée des gaz » et de l' « Auto-apprentissage du papillon » et ensuite vérifier dans les états que l' « Auto-apprentissage poignée des gaz » et l' « Auto-apprentissage du papillon » soient sur « EXÉCUTÉ » (dans le cas contraire, recommencer le réglage avec l'outil de diagnostic).

Notre Service d'Assistance Technique reste à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations et pour vous apporter l'aide nécessaire à travers le Help Desk.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. S.p.A.

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE DE SERVICE N°. 008-2012**

**21-11-2012**

---

**Sujet :** Certification et équipement spécifique

**Objet :** Moto Guzzi California 1400

Cher concessionnaire,

Suite à la commercialisation du nouveau modèle Moto Guzzi California 1400, nous vous informons qu'une nouvelle certification technique a été spécialement prévue.

Cette nouvelle certification technique sera validée pour les Concessionnaires / Centres d'Assistance qui :

- ont participé à la section de formation introduite dans le programme des cours spécifiques et ont passé les tests finaux avec succès;
- possèdent l'outil diagnostic spécial prévu par Piaggio (P.A.D.S.) et ont souscrit l'abonnement annuel ;
- disposeront de l'outillage spécifique, prévu pour travailler sur le véhicule.

À ce propos, un kit composé de 5 outils spéciaux, spécialement étudiés pour intervenir correctement sur ce modèle, ont été mis au point.

Le kit est composé des 5 outils suivants :

<u>Description</u>	<u>Code</u>
Outil de serrage pour segments	020945Y
Support pour jambe de fourche	020951Y
Clé de blocage de la bague du pivot du dispositif de pompage	020952Y
Blocage arbre à cames pour fixation	020953Y
Centreur pour rondelle Belleville de l'arbre à cames	020954Y

Le coût à la charge du Concessionnaire sera d'environ € 180,00 (T.V.A. non comprise).



Rappel : la liste reportée ci-dessus ne contient pas tout l'outillage nécessaire pour travailler sur ce nouveau véhicule. Pour une liste complète, veuillez consulter la pièce-jointe (**Annexe 1**) et le manuel de réparation qui est publié sur le portail service.

Il faut également préciser que cette liste (annexe 1) contient des outils déjà normalement utilisés sur les autres véhicules du Groupe Piaggio ; nous vous invitons à vérifier qu'ils sont à disposition dans votre établissement.

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'informations et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help-desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



## Annexe 1. Liste des outils Moto Guzzi California 1400

En plus du kit des 5 nouveaux outils prévus pour la Moto Guzzi California 1400, voici la liste des autres outils nécessaires pour intervenir sur ce nouveau modèle.

<u>Description</u>	<u>Code</u>
Kit extracteurs de roulements	001467Y
Adaptateur 42x47 mm	020359Y
Chasse-goupille 52x55 mm	020360Y
Manche pour adaptateurs	020376Y
Arche pour mont./démont. des soupapes	020382Y
Outil de montag. jonc d'axe du piston	020470Y
Centreur pour plateau d'embrayage	020672Y
Blocage entrée arbre de service	020675Y
Supp.pour comparateur pos.piston	020676Y
Outil pour tension de la courroie	020677Y
Outil pour vérifier la tige d'embrayage	020678Y
Blocage pour bielle	020716Y
Chasse-goupille 25mm	020864Y
Pince pour tube de précharge	020888Y
Système de diagnostic PADS	020922Y
Poids	AP8140146
Outil pour serrage de la direction	AP8140190
Outil pour montage du joint-spi	AP8140758
Support pour carter de boîte de vitesses	GU05902530
Cône d'insertion du couvercle avant	GU05911730
Chasse-goupille pour joint-spi du couvercle de la distribution	GU05927230
Blocage pour volant/couronne de démarrage	GU12911801
Flasque sur vilebrequin	GU12912000
Démont./mont. du flasque côté volant	GU12913600
Clé pour bague arbre primaire externe embrayage	GU14912603
Bague d'étanchéité flasque côté volant	GU14927100
Bague d'étanchéité flasque volant	GU19927100





---

**NOTE DE SERVICE 009– 2012**

**28-11-2012**

---

**Sujet : Mise à jour des manuels techniques**

**Objet : Quantité d'huile dans la boîte de vitesses / huile de cardan – California 1400**

À l'attention des Concessionnaires / Centres d'Assistance,

La quantité d'huile du couple conique et de la boîte de vitesses de la Moto Guzzi California 1400 a été mise à jour.

Vous trouverez ci-dessous les valeurs correctes à utiliser au cas où on devrait intervenir sur le véhicule :

- Huile du couple conique : 250 cc
- Huile de la boîte de vitesses :
  - o En cas de vidange : 430 cc
  - o En cas de révision de la boîte de vitesses : 500 cc

Ces données ont été mises à jour sur les manuels techniques

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE DE SERVICE 003 - 2013**

**28-05-2013**

---

**Sujet : Mise à jour de la Cartographie**

**Objet : California 1400**

À l'attention des Concessionnaires/points d'assistance,

il est impératif d'effectuer la **mise à jour de la cartographie du tableau de bord** au premier passage utile du véhicule dans votre garage, afin de résoudre les cas où l'extinction de l'icône « *alert* » signalant la révision des 10 000 km s'avère difficile.

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service HD.

**Modèle : California 1400**

**Version : toutes.**

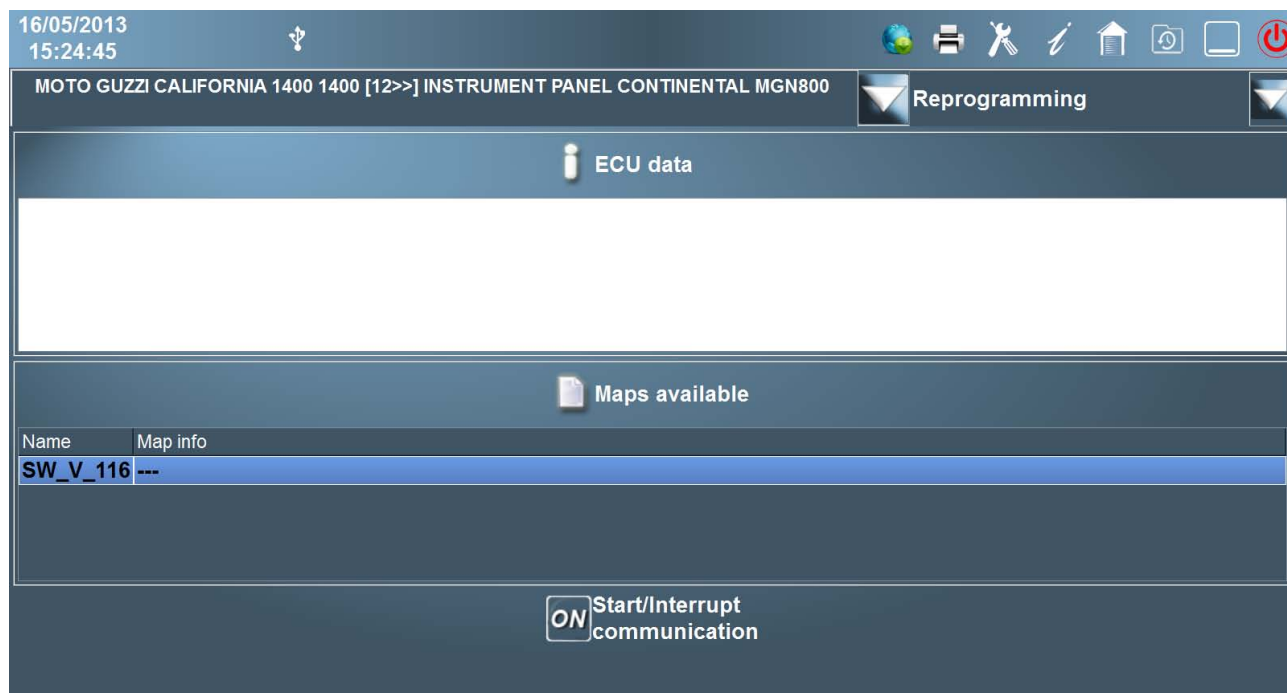
**Cartographie PADS :**

**N° : SW\_V\_116**



Voici la configuration à sélectionner sur le système :

Pads



Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos meilleures salutations.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE TECHNIQUE N° 012-2013**

**01-07-2013**

---

**Modèle :** California 1400 – Custom

**Objet :** Serrage des vis du garde-boue arrière

À l'attention du Concessionnaire,

Dans le cadre des activités visant à l'amélioration continue de nos produits, veuillez ne pas omettre de procéder au contrôle du **couple de serrage des vis de fixation du garde-boue arrière**.

Cette opération est à effectuer durant la préparation du véhicule avant sa remise au client ou au 1<sup>er</sup> passage utile en atelier.

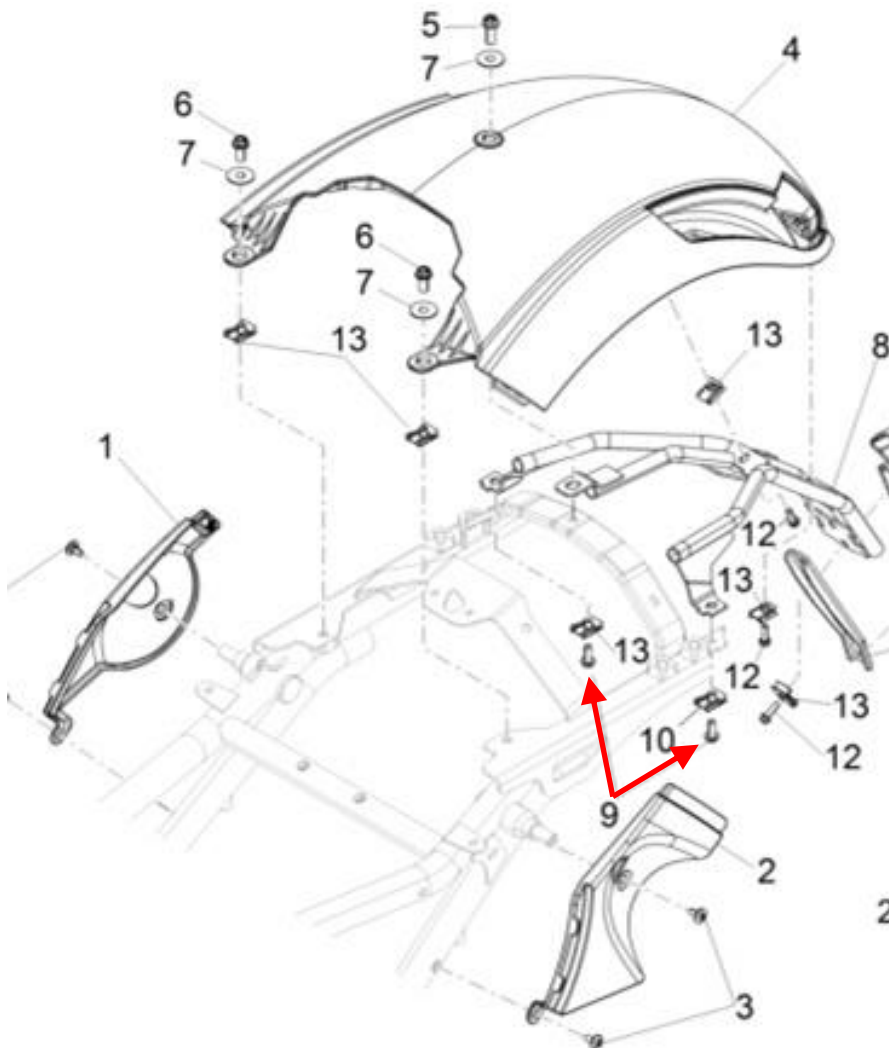
**Remarque :**

- les cadres concernés par cette intervention vont de ZGULV002\_DM111111 à ZGULV002\_DM112029 inclus.

**Procédure :**

- Retirer les deux vis de la fixation intérieure du garde-boue arrière (Figure 9), du type TE M6 x 16 (code AP8152278), et les serrer au couple prévu qui est de **10 Nm, après avoir appliqué du Loctite 243 sur le filet de la vis**.





Notre Service d'Assistance Technique reste à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations et pour vous apporter l'aide nécessaire à travers le Help Desk Technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA  
BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service



---

**NOTE TECHNIQUE N° 011-2012**

**14-11-2012**

---

**Modèle :** California 1400 Touring

**Objet :** Instructions de montage, pour la préparation avant la remise des clés au client.

Cher concessionnaire,

Lorsque le véhicule arrive de la maison mère, nous vous informons qu'il sera nécessaire d'assembler les composants suivants pour la mise en main au client :

1. Rétroviseurs
2. Kit cadre du pare-brise et kit pare-brise
3. Kit protège-valises
4. Kit valises latérales
5. Support plaque d'immatriculation
6. Couvercle batterie
7. Plaque de renfort du support de plaque d'immatriculation

**1. Rétroviseurs**

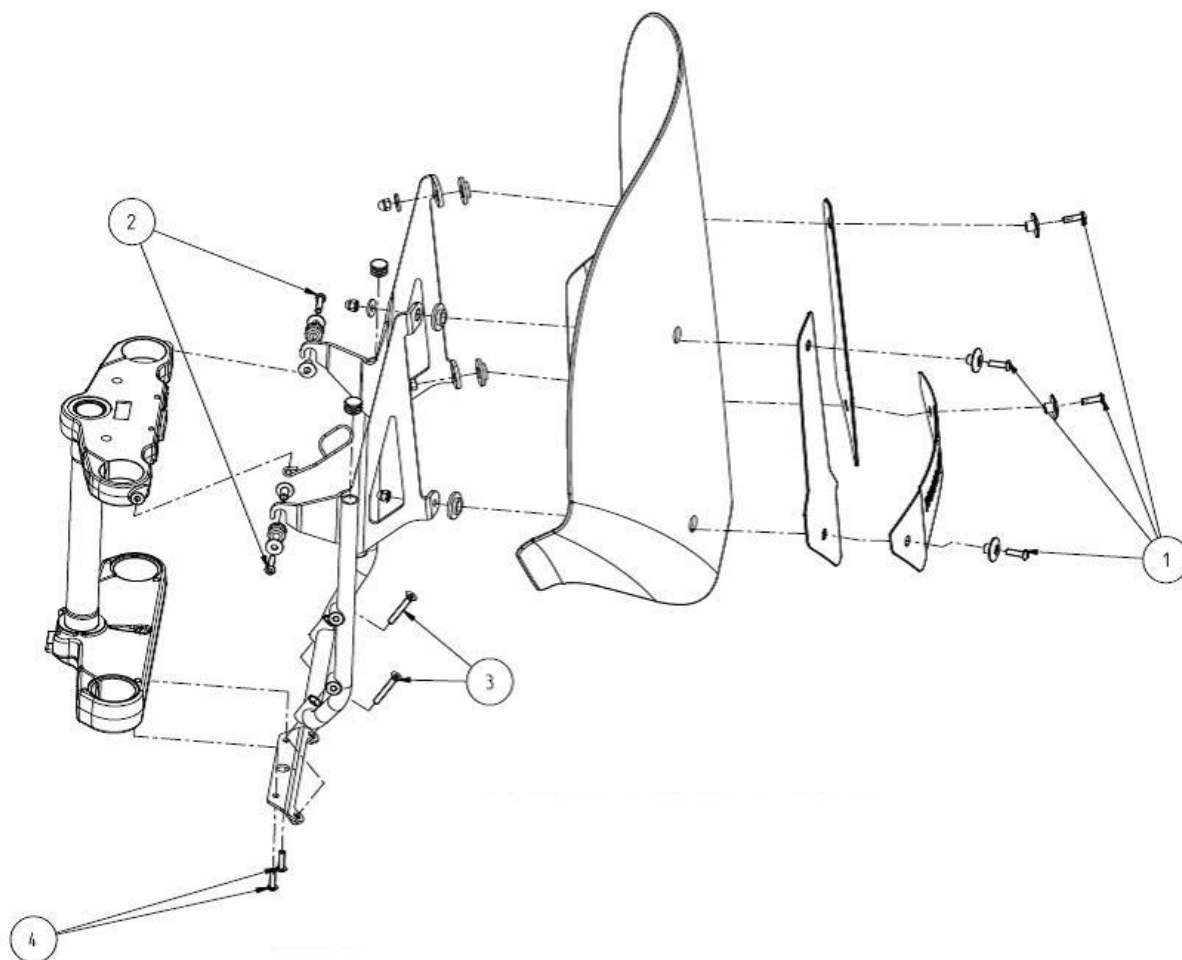
Procéder à l'installation classique des rétroviseurs.

**2. Kit cadre du pare-brise (code B063720) et kit pare-brise (code B063789)**

À l'intérieur de l'emballage du véhicule, on trouvera les emballages contenant le kit pare-brise avec la quincaillerie et le kit cadre pour pare-brise composé de l'arche de support du pare-brise et des suppléments esthétiques à appliquer. L'installation commence par l'assemblage du pare-brise sur le cadre (sur un plan d'appui et pas directement sur le véhicule) en suivant les indications et l'ordre reportés sur la figure.

Pour effectuer l'assemblage final du pare-brise sur le véhicule, avec le cadre, il faut loger les deux baïonnettes sur le té de la direction, graisser légèrement les deux caoutchoucs, puis fixer les deux vis au support inférieur du feu antibrouillard. Appliquer les couples de serrage indiqués.

Attention au passage des câbles de commande de l'accélérateur. Suivre le schéma reporté sur la photo pour éviter les phénomènes d'usure anormale. Le passe-câble fourni doit être ouvert manuellement pour permettre aux câbles de passer.

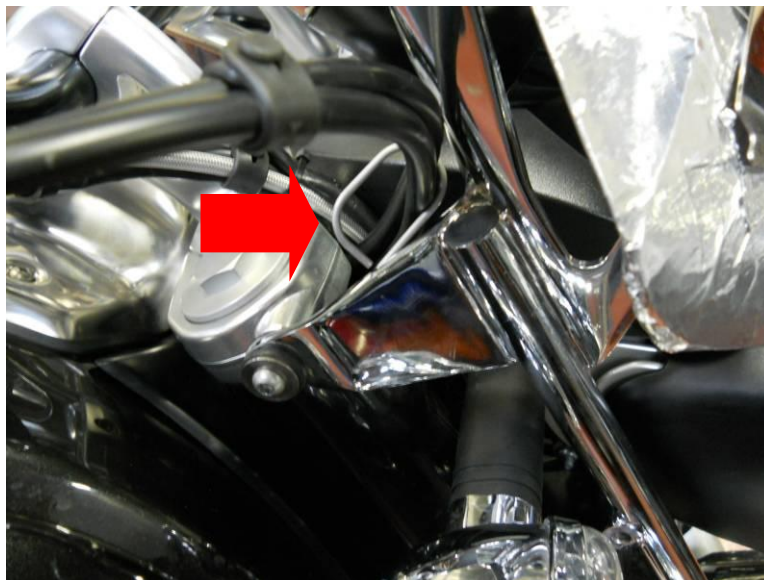


**Couple de blocage des vis M6 : 7,8 Nm**

Repère	Nom	Code	Q.té
1	Vis TBEI M6x20 inox	gu98370621	4
2	Vis TCEI M6x25 inox	gu98370625	2
3	Vis TSEI M6x40 inox	-	2
4	Vis TBEI M6x20	ap8152060	2

*Note sur le passage des câbles de commande de l'accélérateur à travers le passe-câble :*

- Après avoir fixé le passe-câble fourni sur le té supérieur de la direction, écartier légèrement le passe-câble pour faire passer le faisceau de câbles de commande de l'accélérateur, comme montré dans la figure. Ensuite, faire tourner la direction pour vérifier si le jeu est correct entre les câbles et le guidon, puis refermer légèrement le passe-câble.

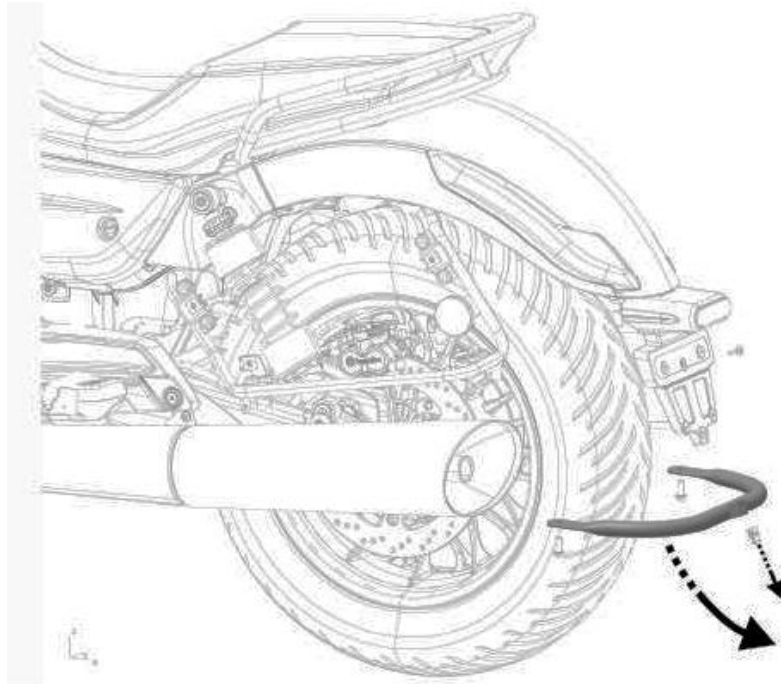




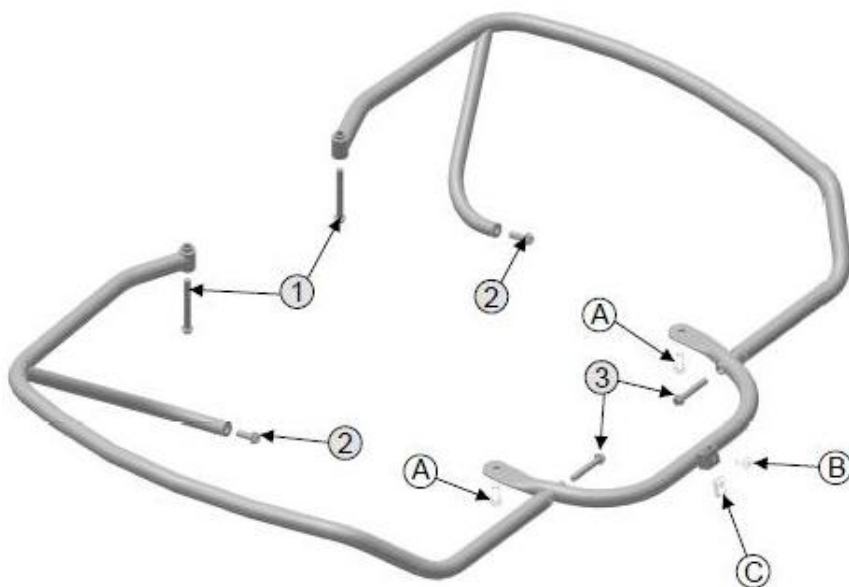
### 3. Kit protège-valises (code B063995)

Pour monter cet accessoire, fourni dans la version Touring, suivre les indications suivantes :

- Démonter la traverse noire arrière qui figure sur le véhicule, comme montré sur la figure ci-dessous.



- Visionner le contenu de la boîte du kit, composé des moulures et de la quincaillerie





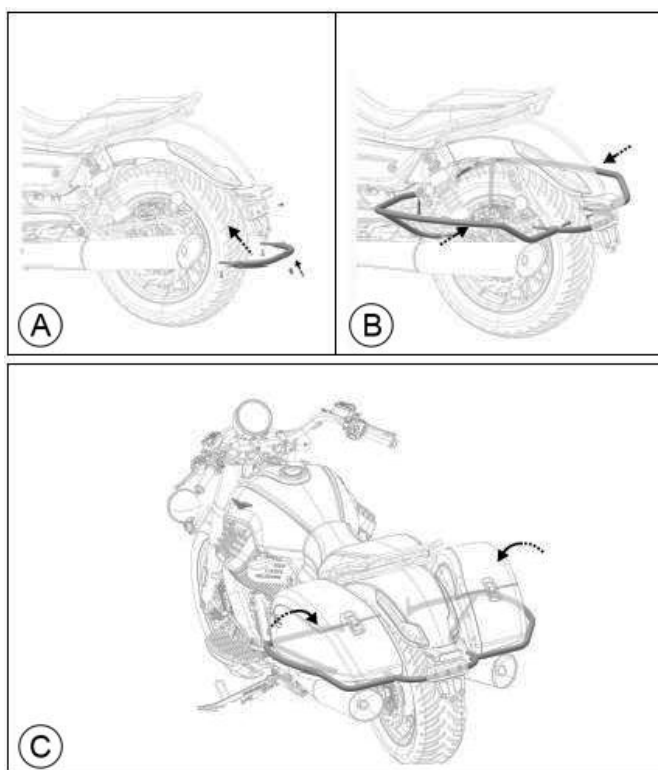
### Quincaillerie du kit accessoire

Repère	Quincaillerie
1	n. 2 vis M8x70
2	n. 2 vis M8x25
3	n. 2 vis M8x50

### Quincaillerie de la moto

Repère	Quincaillerie
A	n. 2 vis M8x20
B	n. 1 vis M5
C	n. 1 clip M5

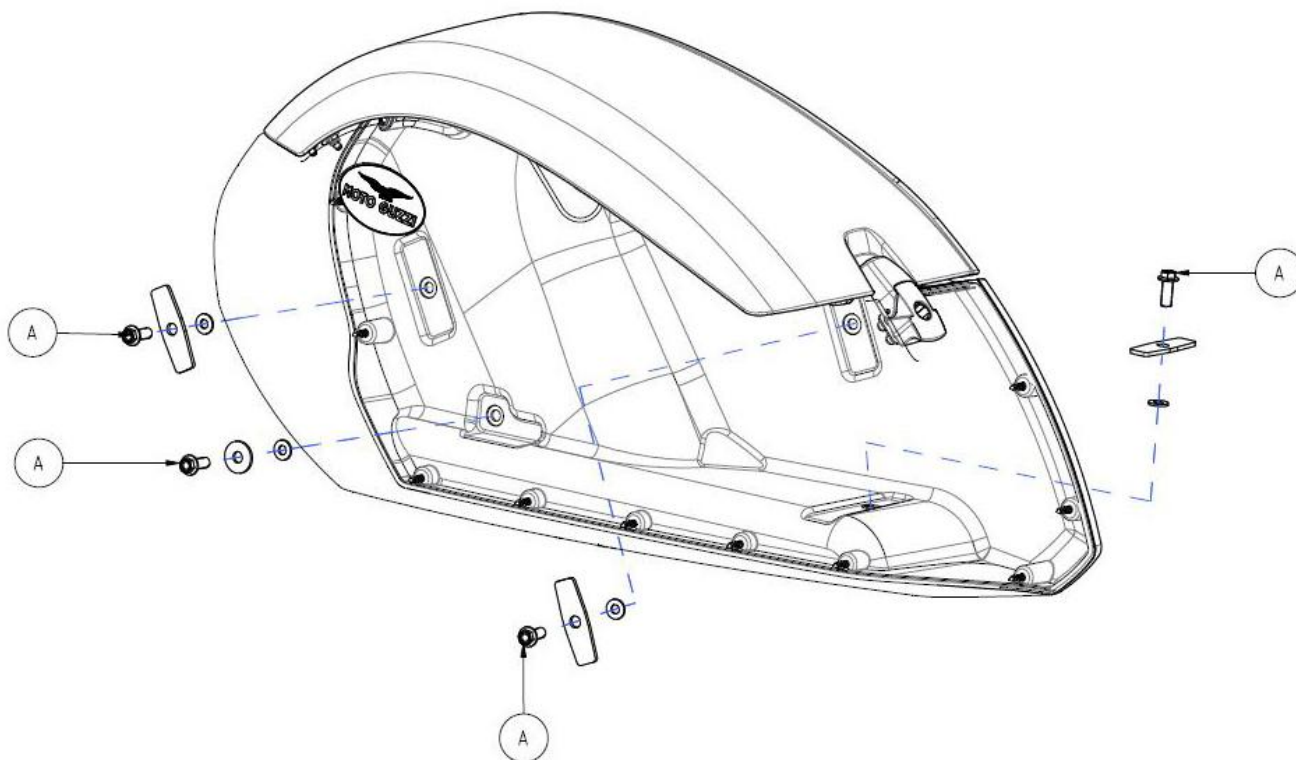
- Monter la traverse chromée fournie (qui va remplacer celle qu'on a démonté) fig. A.
- Assembler les moulures latérales, fig. B.
- Installer les valises latérales fig. C.



Repère	Couples de blocage
A	M5 : 4 Nm
B	M8 : 24 Nm
C	M8 : 12,5 Nm

#### 4. Kit valises latérales (code B064003)

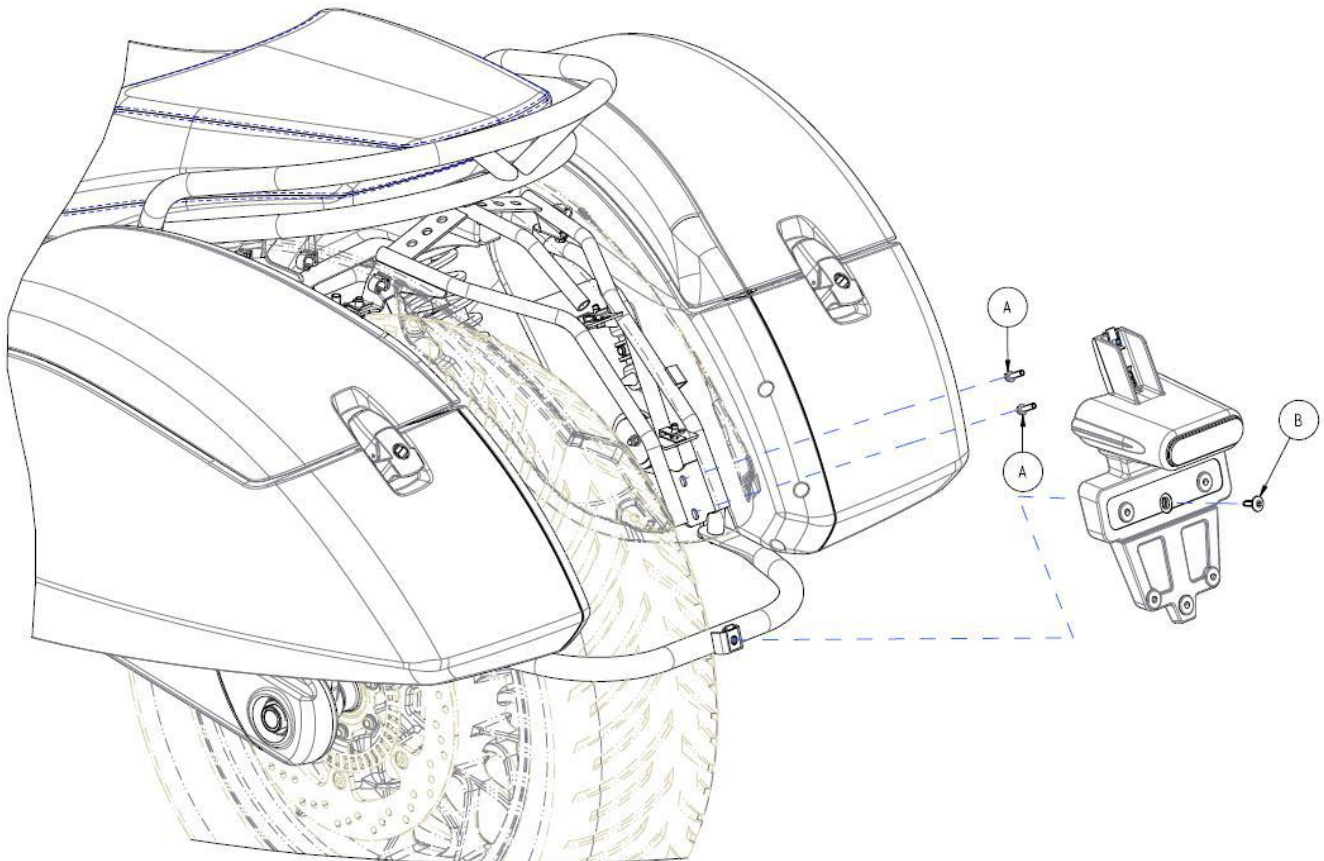
Dans l'emballage du véhicule, on trouvera également le kit des valises latérales, contenant un jeu de quincaillerie à l'intérieur, à utiliser pour l'assemblage. Suivre les indications reportées ci-dessous pour le montage des valises, en respectant les couples de serrage indiqués.



**Couple de blocage « A » : 12 Nm  $\pm$  15%**

## 5. Support plaque d'immatriculation

Terminer l'installation du support pour plaque d'immatriculation en connectant le câblage du feu de la plaque, déposé plus haut, au câblage principal situé sous le garde-boue arrière.



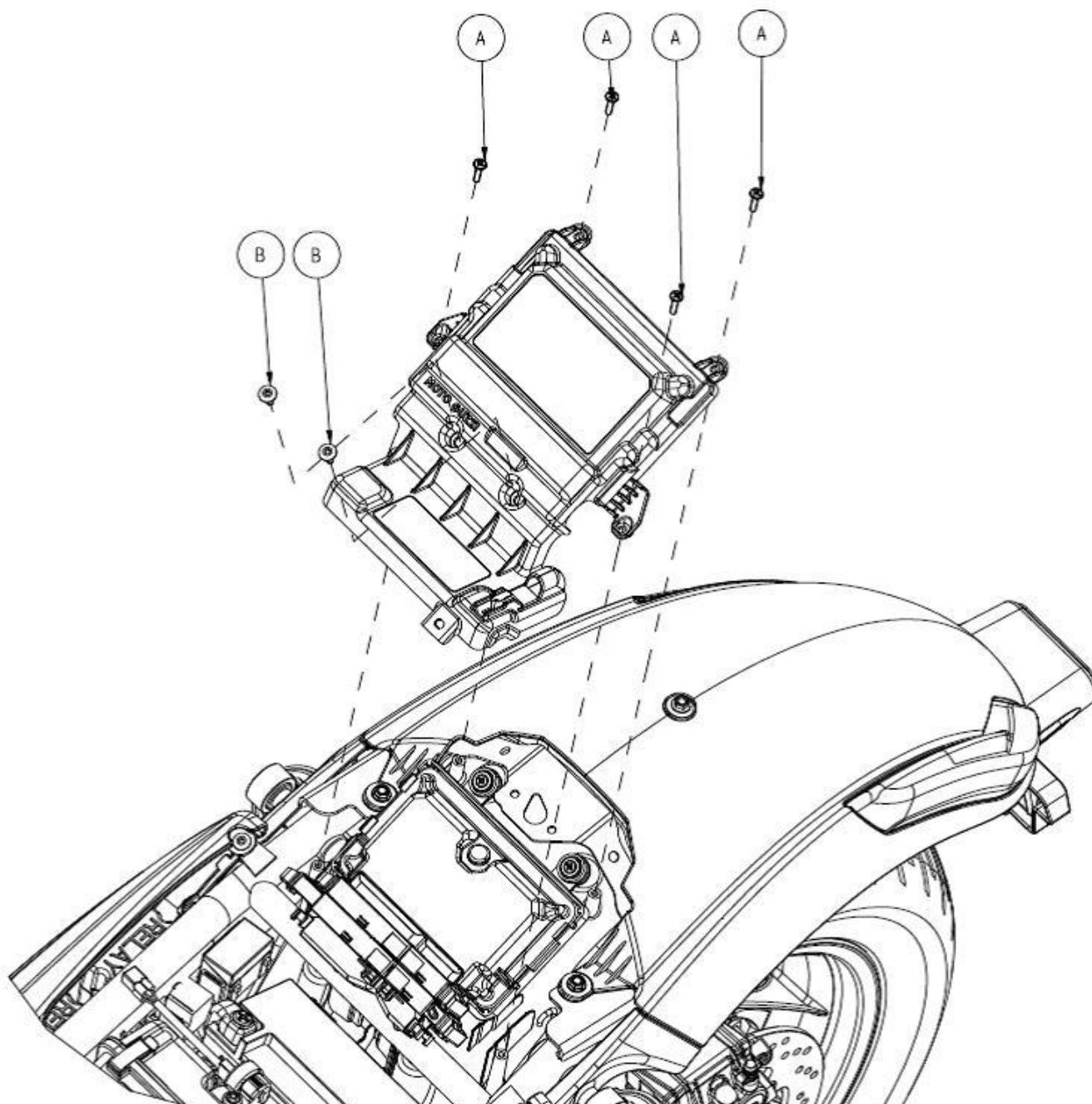
**Couple de blocage « A » : 5 Nm  $\pm$  15%**

**Couple de blocage « B » : 3 Nm  $\pm$  15%**



## 6. Couvercle Batterie

Visser les 4 vis autotaraudeuses situées sur le plastique et les deux vis M5 comme indiqué ci-dessous.

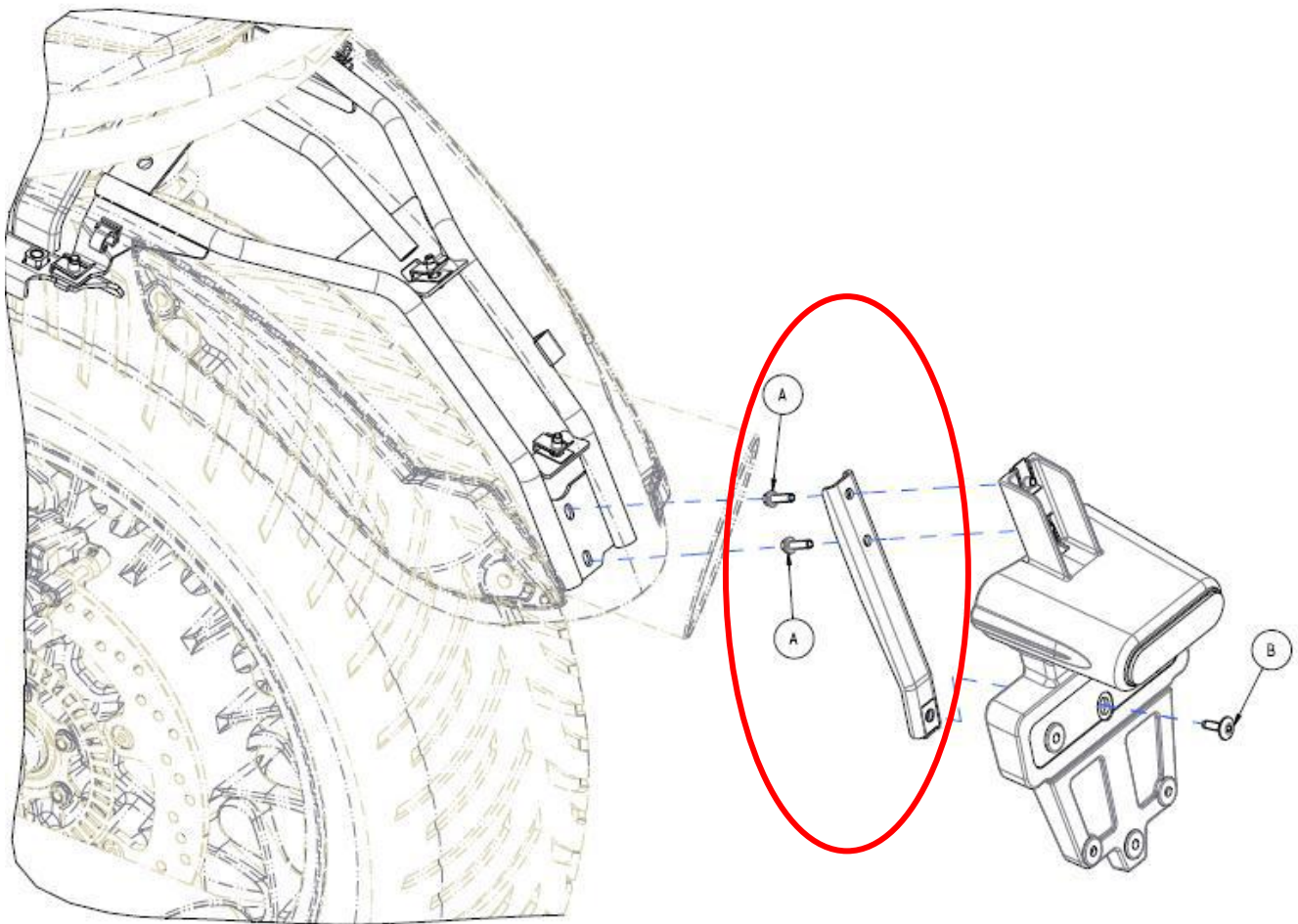


Couple de blocage « A » :  $4 \text{ Nm} \pm 15\%$

Couple de blocage « B » :  $5 \text{ Nm} \pm 15\%$

## 7. Plaque de renfort du support de plaque d'immatriculation

Si le client a besoin qu'on lui enlève les moulures, les valises et les brides de support des valises, pour que la moto se retrouve sans accessoires, il faut assembler un renfort métallique sur la plaque d'immatriculation. Ce renfort, indiqué sur la figure, se trouve à l'intérieur du kit quincaillerie des valises.



**Couple de blocage « A » : 5 Nm  $\pm$  15%**

**Couple de blocage « B » : 3 Nm  $\pm$  15%**

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'informations et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help-desk technique.

Nous profitons de l'occasion pour vous faire parvenir nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE TECHNIQUE N° 008-2013**

**22-05-2013**

---

**Modèle :** California 1400 – Touring

**Objet :** Voyant de la réserve de carburant

À l'attention des concessionnaires,

Nous vous informons que sur le 1er lot de production du modèle cité en objet (production 2012), le voyant de la réserve de carburant s'allume lorsqu'il reste **environ 8 litres** dans le réservoir ; en revanche, le voyant s'allume lorsqu'il reste **environ 5 litres de carburant** dans la réserve sur les véhicules de la production actuelle, comme indiqué sur la Notice d'Utilisation et de Manutention du véhicule, vu que cette quantité est largement suffisante.

Rappel : la capacité du réservoir lorsque le véhicule est en position verticale est de 20,5 L ± 0,5 L.

Nous vous prions de bien vouloir transmettre cette information aux Clients, qui peuvent demander des informations supplémentaires concernant l'allumage du voyant.

**REMARQUE :** année de production 2012 préfixe du cadre ZGULVA...CM.....

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA  
BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service